

Dodatok č. 2 k Zmluve o združenej dodávke elektriny

(ďalej len „Zmluva“)

vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku, uzavretá
v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obz“).

Číslo Zmluvy: MVMCEESK00367E2024/11

1. Zmluvné strany

Dodávateľ

Obchodné meno MVM CEEnergy Slovakia
s.r.o.
Sídlo Ivánska cesta 30/B, Bratislava
- mestská časť Ružinov 821 04
Zápis v registri Obchodný register Mestského
súdu Bratislava III, Oddiel: Sro,
Vložka číslo: 108033/B
V zastúpení József István Fórizs, Konateľ
Ing. Gabriel Urbán, PhD.,
Konateľ

IČO 50060872
DIČ: 2120175706
IČ DPH SK2120175706
Bankové spojenie UniCredit Bank Czech Republic
BIC/SWIFT and Slovakia, a.s.
UNCRSKBX
IBAN SK5611110000001367502001
Kontaktná osoba Bc. Martin Kozánek
E-mail Martin.kozanek@ceenergy.sk
(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ

Obchodné meno Správa ciest Trenčianskeho
samosprávneho kraja
Sídlo Brnianska 3, 911 05 Trenčín
Korešpondenčná Brnianska 3, 911 05 Trenčín
adresa
V zastúpení Ing. Radovan Karkuš
IČO 37915568
DIČ 2021111928
Bankové spojenie Štátna pokladnica
IBAN SK5081800000007000510133
Kontaktná osoba Ing. Ivan Senko
E-mail ivan.senko@sctsk.sk
(ďalej len „Odberateľ“)

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 29.11.2024 Zmluvu
o združenej dodávke elektriny (ďalej len ako
„Zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto
Dodatku č. 2 k Zmluve.

Amendment no. 2 to the Contract on integrated electricity supply

(hereinafter only as “Contract”)

including take over of the responsibility for deviation,
concluded according to Article 269 section 2 of the legal
act no. 513/1991 Coll. the Commercial Code as later
amended.

Number of the Contract: MVMCEESK00367E2024/11

1. Contractual parties

Supplier

Business name MVM CEEnergy Slovakia
s.r.o.
Registered office Ivánska cesta 30/B, Bratislava
- mestská časť Ružinov 821 04
Registered in Commercial register of City
Court Bratislava III, Section:
Sro, Insert n.: 108033/B
Represented by József István Fórizs, Managing
director
Ing. Gabriel Urbán, PhD.,
Managing director
50060872
Company ID 2120175706
Tax ID SK2120175706
VAT n. UniCredit Bank Czech Republic a
Bank connection Slovakia, a.s.
BIC/SWIFT UNCRSKBX
IBAN SK5611110000001367502001
Contact person Bc. Martin Kozánek
E-mail Martin.kozanek@ceenergy.sk
(hereinafter only as “Supplier”)

Client

Business name Správa ciest Trenčianskeho
samosprávneho kraja
Registered office Brnianska 3, 911 05 Trenčín
Correspondence Brnianska 3, 911 05 Trenčín
address
Represented by Ing. Radovan Karkuš
Company ID 37915568
Tax ID 2021111928
Bank connection Štátna pokladnica
IBAN SK5081800000007000510133
Contact person Ing. Ivan Senko
E-mail ivan.senko@sctsk.sk
(hereinafter only as “Client”)

1. Contractual parties have concluded on 29.11.2024
the Contract on Integrated Electricity Supply
(hereinafter only as the “Contract”).
2. Contractual parties agreed mutually on conclusion of
this Amendment nr. 2 to the Contract.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha Zmluvy č.1 sa mení pridaním nasledovného odberného miesta k dátumu 1.10.2025:

Inštitúcia:

Správa ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja

EIC kód: 24ZSS46457170002

Hodnota ističa: 1x 20 A

Adresa OM: NN prípojka, Povážska Bystrica, Podvažie č.p. KN-C 618

Ročný objem: 500kwh

Fakturácia: ročná

4. Dodatok č. 2 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach v slovensko anglickej bilingválnej verzii, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporov bude rozhodujúce slovenské znenie.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 je uzatvorený slobodne a vážne, jeho obsah je určitý a zrozumiteľný, zmluvné strany s obsahom súhlasia a na dôkaz toho Dodatok č. 2 potvrdzujú svojimi podpismi.

3. Contractual parties agreed that Annex no. 1 of Contract is changed by adding following new DP from the 1st of October 2025:

Institution:

Správa ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja

EIC code: 24ZSS46457170002

Circuit breaker: 1x 20 A

Address of DP: NN prípojka, Povážska Bystrica, Podvažie č.p. KN-C 618

Annual volume: 500kwh

Invoicing: annual

4. Amendment nr. 2 is executed in two counterparts in Slovak-English bilingual version, whereas each contractual party receives one counterpart. In case of any discrepancies the Slovak version shall prevail.

5. The contractual parties declare that this Amendment nr. 1 is concluded freely and seriously, its content is unambiguous and comprehensible, the contractual parties agree with the content and in witness thereof they attach their signatures to this Amendment nr. 2

Za Dodávateľ'a:

V Bratislave, dňa 04. SEP 2025

Meno a priezvisko: József István Fórizs

Funkcia: Konateľ

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Gabriel Urbán, PhD.

Funkcia: Konateľ

Podpis:

Za Odberateľ'a - Správa ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja:

V Trenčíne, dňa 4.9.2025

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Trenčianske
Brianska
IČO: 379156

On behalf of Supplier:

In Bratislava, date 04. SEP 2025

First and last name: József István Fórizs

Function: Managing Director

Signature:

First and last name: Ing. Gabriel Urbán, PhD.

Function: Managing director

Signature:

On behalf of the Client - Správa ciest Trenčianskeho samosprávneho kraja:

In Trenčín, date 4.9.2025

First and last name:

Function:

Signature:

Trenčianske
Brianska
IČO: 379156